



GRAN TEATRO  DEL LICEO

EMPRESA:  
JOSÉ F. ARQUER  
BARCELONA

*"ORIGINAL BALLET RUSSE"*  
DIRECTOR GENERAL: Col. W. de BASIL

TEMPORADA DE  
PRIMAVERA

1948

**UAB**  
Universitat Autònoma de Barcelona





*Pelexeria Solsona*

DE  
VDA. DE HILARIO SOLSONA

PLAZA CATALUÑA, 9 - PRAL.  
TELÉFONO 12437

BARCELONA



ESTA PERFECTA ARMONÍA DE LA DANZA CLASICA, LA ENCONTRARÁ TAMBIEN EN LA COORDINACIÓN DE LAS LÍNEAS QUE HAN REGIDO PARA CREAR LOS DIFERENTES GRUPOS VERANIEGOS QUE

**Urbanizadora "Vilcom"**

LE OFRECE A VD.

PIDA AMPLIA INFORMACIÓN EN URGEL, 67 - TEL. 30947

Próxima inauguración de sus nuevas oficinas en Aribau, 1 (Plaza Universidad)

UAB





*Detalle de un escaparate de nuestra*  
**Galeria de Arte**  
 AVENIDA G<sup>MO</sup> FRANCO, 484

PORCELANAS, LAMPARAS, MUEBLES, ALFOMBRAS, ORIGINALES Y DE CALIDAD

**GRIFÉ & ESCODA, S.L.**

CASA EN MADRID  
 ALCALA, 30

PASEO DE GRACIA, 19  
 FERNANDO, 36 - BARCELONA



*Así quedará su rostro, limpio  
 de toda impureza y con lozanía  
 juvenil, usando la crema y el  
 jabón de tocador*

**Bella Aurora**

*Cincuenta y cinco años de éxito en todo el mundo*

*Para juventud bella y lozanía  
 Bella Aurora cada día.*

*Para jabón de tocador  
 Bella Aurora es el mejor.*

Producto de THE STILLMAN C<sup>o</sup> AURORA-ILLINOIS E.U.A.

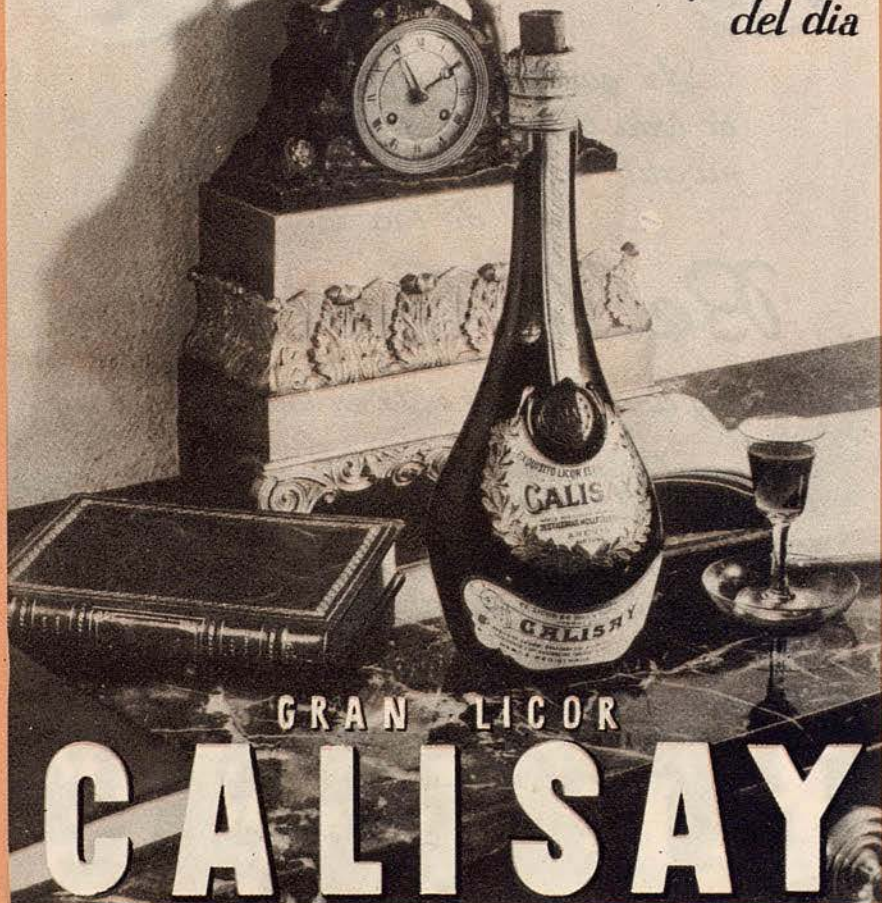
Distribuidores exclusivos: GILI S.L. Balneario, 5-Barcelona







*Un licor exquisito  
para cualquier hora  
del día*



GRAN LICOR  
**CALISAY**



## GRAN TEATRO DEL LICEO

EMPRESA:  
JOSÉ F. ARQUER

TEMPORADA DE PRIMAVERA 1948

DIRECCIÓN ARTÍSTICA:  
NAPOLEONE ANNOVAZZI

## “ORIGINAL BALLET RUSSE”

DIRECTOR GENERAL:  
Col. W. de BASIL



## “ORIGINAL BALLET RUSSE” del Col. de BASIL continuador de una gran tradición

En el Gran Teatro del Liceo se presenta el «ORIGINAL BALLET RUSSE», del *Coronel W. de BASIL*, después de doce años de ausencia del mismo en esta escena. Su Compañía, fundada en 1932 y dirigida por este hombre de amplia visión y de gran experiencia artística, es la heredera de la tradición del gran baile ruso, que la recogió después de la muerte de DIAGHILEV, alcanzando la más alta calidad artística y ejecución técnica existente en estos conjuntos de baile, y que durante los dieciséis años de su existencia ha recorrido el mundo entero, ofreciendo más de 3.000 espectáculos, en 600 ciudades distintas, y 70 países diferentes; por lo que ella no conoce fronteras, ratificando así su carácter universal.

En 1929, el gran promotor del ballet ruso, Serge DIAGHILEV fallece; en 1931 desaparece de los escenarios del mundo Ana PAVLOVA. El ballet se olvida y sólo un hombre, el *Coronel de BASIL*, que toma las riendas de este gran arte coreográfico, evita la dispersión definitiva de sus más valiosos elementos, y forma su Compañía que es la única y gran escuela de bailarines de la nueva generación, conservando la herencia de una tradición que se remonta al siglo XVIII. Varias fueron las Compañías de ballets formadas, pero todas desaparecen y la única que logra supervivencia es la del *Coronel de BASIL*.

Tiene en su repertorio más de 200 ballets creados por los más insignes coreógrafos, como BALANCHINE, FOKINE, LICHINE, LIFAR, MIASSINE, NIJINSKA y otros, que la Compañía ha estrenado ante los públicos más exigentes con éxito inenarrable y en los más distintos países del mundo. Los fastuosos decorados originales de los grandes pintores, ejecutados y realizados exclusivamente para los Ballets de la Compañía del *Coronel de BASIL*, se guardan cuidadosamente, y son todavía los que se



Col. W. de BASIL

ofrecen como una expresión artística más de estos espectáculos.

En resumen; la compañía de ballets del *Coronel de BASIL*, es la única auténtica que, recogiendo la tradición que se inició en Rusia en la época de Pedro el Grande (1672-1725), y que floreció particularmente bajo el Imperio de Catalina la Grande (1762-1796), ha afirmado y arraigado las esencias espirituales artísticas y técnicas del pasado, adaptándolas, con fuerza extraordinaria, al arte rítmico del Ballet presente.

## JOSÉ M.<sup>A</sup> LLOBET BOSCH

CONSTRUCTOR DE OBRAS

GERENTE QUE FUÉ DE LA DISUELTA SOCIEDAD  
PUJADAS Y LLOBET

INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIEL

BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA

RAFAEL AMAT CARRERAS

PASEO DE GRACIA, 73 - TELÉFONO 84147

BARCELONA





David LICHINE

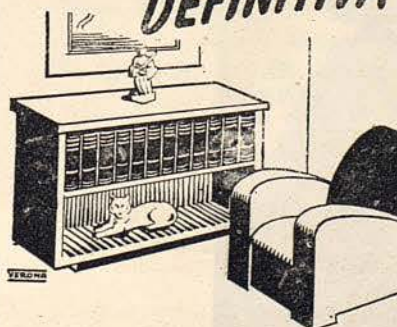


Tatiána RIABOUCHINSKA



Nina VERCHININA

Una obra  
**DEFINITIVA**



DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO  
**SALVAT**  
UTIL - MODERNO - LUJOSO

Sus doce tomos contienen  
12.746 páginas, 11.206 grabados,  
493 láminas en negro, 234 en color y 101 mapas.

Exposición y ventas:  
**EXCLUSIVAS EDITORIALES, E. P.**  
Av. José Antonio, 621 (Chafalón Vía Layetana)  
Teléfono 17876 - BARCELONA





Olga MORÓSOVA



Geneviève MOULIN



Nina STROGANOVA

Sábado, 15 de Mayo de 1948, a las 10 de la noche  
15.<sup>a</sup> de Propiedad y abono, correspondiente al 3.<sup>er</sup> Turno

DESPEDIDA DE LA COMPAÑÍA EN FUNCIÓN  
DE NOCHE

# PROGRAMA

I

## SCHEHERAZADE

Drama Coreográfico en un acto de León BAKST y  
Miguel FOKINE

Música de RIMSKY-KORSAKOFF

Coreografía de Miguel FOKINE

Decorado y Vestuario de León BAKST

### REPARTO

Zobeida ... ..	Nina VERCHININA
Su Esclavo Favorito ... ..	Vladimir DOKOUDÓVSKY
Schah Schahriar ... ..	Guy STAMBAUGH
Schah Zeman, su hermano	Paul GRINWIS
El Jefe de los Eunucos ...	Robert BELL

#### Odaliscas:

Elena KARINA, Mary Jane SHEA, Irina WASSÍLIEVA

#### Mujeres del Schah:

ARTOIS, BOLIN, DAMÓN, JOUKÓVSKA, KERN,  
MAYNE, SCOTT, VÓRONOVA

#### Esclavas Primeras:

BOYER, CANDÁEL, DIÉKEN, HOLT, LLOYD,  
LOUBERT, NEWSTEAD, STARR

#### Esclavas Segundas:

BARNEVA, HÁWKINS, SINKÓ, SLEPETYS,  
TRIPOLÍTOVA

#### Esclavos:

ADAMA, BALINE, FARRELL, FUENTES,  
LAURENCE, LÜTHI, VAN ALEN, TRIPOLÍTOFF



### Adolescentes:

BARNETT, CUENA, GIRÁRD, GÓRDON, JOUKÓVSKY,  
MILÉNKO, SMIRNÓFF, WARWICK

Eunucos, Soldados, Comitiva del Schah, etc.

### MOTIVO

Toda la exuberante poesía de «Las mil y una noches», se ofrece al espectador en este drama coreográfico, obra del gran pintor León Bakst, autor del decorado y vestuario y que, en unión del genial maestro de baile, Michel Fokine, crearon la presentación escénica, tan pintoresca como dramática.

La acción básase en el interesante prólogo de la famosa recopilación de cuentos árabes; y la soberana inspiración del maestro Rimsky-Korsakoff logró sobre ella una de sus mejores obras musicales, que es la que en este ballet se ofrece con un motivo de la misma.

Comienza la acción con el Sultán Schariar en su harén, acompañado de su hermano Schak-Zeman, a quien cuenta las tribulaciones de su matrimonio ensombrecido por los celos. Traman una argucia y ambos fingen partir de caza, para lo cual el Sultán pide sus armas; los reales hermanos salen ceremoniosamente sin hacer caso de las coqueterías de las mujeres del harén. El sonido de los cuernos de caza se desvanecen a lo lejos. Las mujeres escuchan y rodean al jefe de los eunucos en una ronda animada. Por miedo y por duda aquel cede a su demanda y, con las grandes llaves que cuelgan de su cintura abre las puertas de la muralla, de donde surgen, unos con vestidos de cobre, otros de plata, un grupo de esclavos negros, amantes secretos de las damas del harén. Por la puerta central llega, vestido con ropa de oro, el joven negro que es el favorito de la misma reina.

Y la noche pasa en orgía. Los criados llevan bandejas cargadas de frutas, las odaliscas llevan vino e incienso, hay danzas rítmicas. Las mujeres y sus amantes, igual que la reina, se regocijan de la danza que es tan pronto lánguida como frenética. La orgía aumenta, y a la loca voluptuosidad la rodea un torbellino de vestidos espléndidos y de blancos brazos femeninos... y el Sultán entra mudo y loco de rabia.

Momento de estupor y de terror. Vana tentativa de huida, y después la persecución de los culpables. Los soldados, con inmensas cimitarras, matan a las mujeres y a los esclavos. En un momento la favorita sola queda viva entre los cadáveres. Se lanza a los pies del Sultán, implorando su piedad. Se sobrecoge dudando. Pero su hermano le enseña al amante negro muerto. El Sultán, con los ojos nublados, hace a un soldado un gesto de orden. Pero la reina se le ha adelantado, separando a los genizaros, se atraviesa el corazón con un fino estilete y lanza su postrer suspiro, no junto a

su amante, como hubiera podido sospecharse, sino a los pies de su dueño y señor. Entonces, el Sultán experimenta una sensación profunda de soledad y solloza, cubriéndose la cara con ambas manos...

Y así termina Scheherazade, la magia de lo inconsecuente, de la inquietud y de lo irreparable...

### INTERMEDIO

## II

# EL PAJARO DE FUEGO

Ballet en dos escenas sobre un cuento de hadas ruso

Música de Igor STRAVINSKY

Coreografía de Miguel FOKINE

Decorado y Vestuario de Nathalie GONTCHAROVA

### REPARTO

*El Pájaro de Fuego* ... Olga MORÓSOVA  
*La Bella Tzarevna* ... Nina STRÓGANOVA  
*Ivan Tzarevitch* ... Vladímir DOKOUDÓVSKY  
*El Inmortal Kostchei* ... David LICHINE

#### *Las Princesas Encantadas:*

BARNEVA, BOYÉR, CANDÁEL, DIEKÉN, HOLT,  
KÁRINA, LLOYD, LOUBÉRT, NEWSTEAD, SHEA,  
STARR, WASSÍLIEVA

#### *Jóvenes:*

ADÁMA, BARNETT, GIRÁRD, GÓRDON, JOUKÓVSKY,  
SEMÉNOFF

#### *Belibóchki:*

CUENA, MILÉNKO, SMIRNÓFF, WARWICK

#### *Sirvientes de Kostchei:*

LAURENCE, STAMBAUGH

#### *Hindúes:*

ARTOIS, DAMÓN, KERN, MAYNE, BALINE, FARRELL,  
GRINWIS, PETRÓFF

#### *Kikímoras:*

FUENTES, LÚTHI, TRIPOLITOFF, VAN ALEN

#### *Esposas de Kostchei:*

BOLÍN, HAWKINS, JOUKÓVSKA, SCOTT, SINKÓ,  
SLEPETYS, TRIPOLITOVA, VÓRONOVA



## MOTIVO

Este Ballet se motiva en una vieja leyenda extraída de la fábula maravillosa de los «Skazki», o cuentos de hadas rusos. Es la historia del heroico príncipe Ivan y del Pájaro de Fuego. La acción en un jardín mágico, de noche encantada, destacándose en aquel el árbol de oro de las Manzanas de la Vida.

Entre las combras silenciosas, surge una luz de múltiples colores. Es el Páparo de Fuego, criatura de fábula y fantasía, medio mujer medio pájaro, que llega para coger el fruto de oro. Vuela por aquí y por allá, pero de súbito trata de esconderse. El motivo de su turbación es un joven que entra para buscarle. A su vez el joven se esconde, y el Páparo de Fuego reaparece, se acerca al árbol de oro, surge el joven y se apodera de él. El ave implora su piedad en vano; y para conquistar su libertad le ofrece una pluma de su mágico plumaje, talismán de poder maravilloso. El joven, que es el príncipe héroe Ivan, lo acepta, y el pájaro radiante, transportado de felicidad por haber recobrado su libertad, vuela alegremente alrededor de él y reemprende su vuelo. El alba, se extiende dulcemente por el jardín.

El príncipe, oyendo ruidos que se acercan, se esconde, mientras que trece jóvenes, con ropas blancas flotantes, entran en el jardín danzando. Son las princesas cautivas del mago Kostchei, y a las que adie ha podido socorrer a causa del maléfico poder que las envuelve.

Ivan aparece a las jóvenes sorprendidas, y se une a su grupo. Entre él y la bella Tzarevna cautiva, nace el amor. Las otras jóvenes danzan a su alrededor, y con tímida ternura cambian sus primeros besos. El día va naciendo mientras tanto, y las cautivas deben volver a la sombra del castillo después de su corto recreo. Los amantes se separan con sentimiento. Pero Ivan, desobedeciendo las advertencias de la bella Tzarevna, decide seguirla.

Fuerza la puerta grande que se ha cerrado detrás de ella, pero en este momento, oyes un sonido sobrenatural de gongs y de campanas, y del castillo sale una horda de criaturas fantásticas y seres terroríficos. Rodean al príncipe en una danza demoníaca y caen rendidas, mientras que el mago Kostchei, figura del terror, sombra macabra, aparece. El encantador, irritado, con gestos terribles, quiere transformar su nuevo prisionero en roca; pero su magia es invulnerable contra la pluma maravillosa del Pájaro de Fuego que Ivan agita delante de él. El príncipe llama al Pájaro de Fuego en su ayuda. El ave revolotea frente a él y, con sus evoluciones espléndidas, imprime a todos el delirio de una danza fantástica.

Envueltos en su frenesí, caen insensibles, el uno tras del otro, y cuando están todos postrados, el Pájaro de Fuego, extendiendo sobre ellos un sueño, muestra al príncipe Ivan el huevo mágico que contiene la vida de Kostchei. El príncipe lo coge y lo tira por el suelo. Como se rompe en pedazos, el terrible encantador muere, y sus encantamientos desaparecen en medio de una brusca obscuridad.

## J. Carbonell Vilanova

Compra-Venta y Administración de Fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.º-2.º

Despacho de 3 a 5

Barcelona

Teléfono 54167



DESDE HACE 25 AÑOS  
ESTA CASA TIENE A SU  
CARGO EL SERVICIO  
DE RESTAURANTE, CA-  
FE-BAR, EN EL SALON  
DE TE Y PALCOS DEL  
GRAN TEATRO DEL LI-  
CEO, PRESTANDOLO  
PERMANENTEMENTE  
EN TODAS LAS REPRE-  
SENTACIONES QUE SE  
DAN EN EL MISMO

JUAN FERRER  
C A N A L S

RESTAURANTE  
GRAN LICEO

RAMBLA DEL CENTRO, 3  
TELEFONOS 15162 - 23 78

CAFE DEL LICEO

RAMBLA DEL CENTRO, 4  
TELEFONOS 12977 - 18654



Cuando la luz vuelve, ven todos los prisioneros del mago, que han recuperado sus formas naturales, y que al fin son libres aquellos príncipes y princesas que habían sido arrancados a sus amores. En medio de triunfales aclamaciones y de acordes de un canto litúrgico, el noviazgo del príncipe Ivan y de la bella Tzarevna se celebra, y él es coronado rey del reino liberado.

La música de este ballet, fué compuesta por Strawinsky, especialmente para este género, y cuando colaboraba con Diaghilev.

## INTERMEDIO

### III

## VALS TRISTE

Elegía Coreográfica

Música de SIBELIUS

Coreografía de Nina VERCHÍNINA

Decorado y Vestuario de Manuel MUNTANOLA

## REPARTO

*La Melancolía* ... .. Nina VERCHÍNINA  
*La Vida* ... .. Sandra DIEKÉN

## RESTAURANTE

# Glaciar

FOIE-GRAS NATURAL - CAVIAR - ESTURIÓN - SALMÓN  
 Especialidad POLLO "ALLO SPILDO"



RBLA. DE CAPUCHINOS, 19 Y PLAZA REAL, 3. TELEFONOS 22503-16941-24336

## Las Sombras:

ARTOIS, VÓRONOVA, BÁRNEVA, KERN, NÉWSTEAD,  
 SCOTT, GRINWIS, LAURENCE, STÁMBAUGH

## MOTIVO

En el jardín abandonado cerca de las ruinas de un castillo, la Melancolía conserva siempre misterio y desolación. Sombras flotan en una atmósfera abrumadora.

Rasga las tinieblas un rayo de luz que anuncia una nueva Vida. Terbellino de alegría trata de combatir las fuerzas sombrías, pero la Melancolía desencadena su poder oculto y finalmente vence a la Vida haciéndola caer en el reino de las sombras.

## INTERMEDIO

### IV

## LAS BODAS DE AURORA

Ballet en un acto

Música de P. TCHAIKOVSKY

Coreografía según M. PETIPA

Coreografía para «Los Tres Ivan» de B. NIJINSKA

Decorado de León BAKST. Vestuario de Alexandre BENOIS

## VICENTE ESCUDERO MI BAILE



El más famoso de los bailarines españoles de todos los tiempos ha escrito un libro que es, a la vez, su autobiografía y la exposición de sus ideas sobre el baile.

100 ejemplares en papel hilo Verjurado Castillo n.º 60, numerados a máquina del 1 al C — Ptas. 425.

1000 ejemplares impresos sobre cartulina alisada, numerados a mano, del 1 al 1000 — Ptas. 175 —

BALLET Y BAILE ESPAÑOL, por Alfonso Puig Claramunt. Un tomo de 200 páginas ilustrado con 204 grabados y fotografías documentales. Edición numerada, encuadrada en tela — Ptas. 110 —.

MONTANER Y SIMON, S. A.

Aragón, 255 - Teléfono 74402

BARCELONA



## REPARTO

### Polonesa:

ARTOIS, BARNEVA, BOLÍN, DAMÓN, HAWKINS,  
JOUKÓVSKA, KERN, MAYNE, SCOTT, SLEPETYS,  
TRIPOLITOVA, VORONOVA, BARNETT, CUENA,  
FARRELL, FUENTES, JOUKÓVSKY, LAURENCE,  
LÚTHI, MILÉNKO, SMIRNÓFF, TRIPOLITOFF,  
WARWICK, VAN ALEN

### Maestro de Ceremonias:

Guy STAMBAUGH

### Baile de las Siete Damas de Honor y sus Parejas:

Geneviève MOULIN, Elena KARINA, Bárbara LLOYD,  
Gladys LOUBÉRT, Mary Jane SHEA, Dolores STARR,  
Irina WASSÍLIEVA, Paul GRINWIS, Robert BELL, Kiril  
VASSILKÓVSKY, Glen GORDON, Aaron GIRARD,  
Valentín BALINE, Richard ADAMA

### Primera Variación:

Bárbara LLOYD

### Segunda Variación:

Dolores STARR

### Tercera Variación:

Geneviève MOULIN

### Minuet y Farándula: El Conjunto

### CUENTOS DE HADAS

### Florestán y sus hermanas:

Gladys LOUBÉRT, Mary Jane SHEA y Glen GORDON

### Caperucita Roja:

Sandra DIEKÉN y Valentín BALINE

### El Pájaro Azul:

Nina STRÓGANOVA y Vladímir DOKOUDÓVSKY

### Las Princesas de Porcelana:

Elena KARINA, Irina WASSÍLIEVA y Robert BELL

### Los Tres Iván:

Kiril VASSILKÓVSKY, Anatole JOUKÓVSKY,  
Aaron GIRARD

### «Pas de Deux» de la Princesa Aurora y del Príncipe Encantador:

Geneviève MOULIN y Paul GRINWIS

### Mazurca: El Conjunto

### MOTIVO

Este ballet, compuesto con música de Tchaikowsky, del que dijo Stravinsky que era el más convincente ejemplo del gran poder creador de aquél, ofrece en un acto trozos sacados de las danzas ejecutadas en la ceremonia de la boda de «La Bella Durmiente», siendo sus personajes todos los célebres protagonistas de los cuentos rusos, como las «Hadas y los Nobles», «El Pájaro azul», «Los tres Ivanés», y demás celebridades de cuentos de fantasías, que asisten a la fiesta que se celebra con motivo de la Boda de Aurora con su Príncipe, tomando parte todos, como invitados en el alegre baile que lo conmemora.

Orquesta del GRAN TEATRO DEL LICEO, bajo la dirección  
del Maestro Walter DUCLOUX

Calzados Viena

y

Calzados Cetuán

Recibidos los modelos de primavera

Zapatos 1.ª Comunión

Soirée

Muntaner, 242 - Tel. 85775

Pxa. Cetuán, 27-28 - Tel. 57060

Barcelona



Con la suprema e inigualable majestuosidad del águila, domine el infinito imperio del espacio.

A cualquier hora y desde su hogar, con los nuevos

RECEPTORES

L. I. R. E. RADIO  
DE SONIDO SENSIBILIZADO





**JOSÉ GAI SANS**

LAURIA, 10-12-14

TEL. 22792

VAJILLAS - CRISTALERIAS  
CUBIERTOS - OBJETOS REGALO  
CERÁMICAS DECORACIÓN

LISTAS BODA

Director General: Col. W. de BASIL

Maestro de Ballet: David LICHINE

Regidor General: Serge GRIGÓRIEFF

Coreógrafos:

Nina VERCHININA y Vladimir DOKOUDÓVSKY

Maestros Directores de Orquesta:

Walter DUGLOUX y Janis SUCHÓVSKY

Administrador:

Vsevolod GRIGÓRIEFF

Ayudante del Director General:

Jean de BEAUSACQ

Ayudante del Regidor:

Robert BELL

Ayudante Administrativo:

Serge MILENKO

Jefe del Escenario . . . . . Georges Georghieff

Encargada de Modisteria . . . . . Valentina Kashouba

Encargada de Vestuario. . . . . Lydia Pavlova



Vladimir DOKOUDÓVSKY



COÑAC  
a.w. **cava** 16

LÓPEZ HERMANOS S.A.  
MALAGA





C.S. n.º 93



*"Tome un  
Formitrol"*

Cuide su garganta, proteja las vías respiratorias  
y evite el contagio de **resfriados, anginas,  
gripe**, etc., con el uso frecuente de este eficaz  
y agradable antiséptico.

*Pastillas de*  
**FORMITROL**

**WANDER**

En todas las Farmacias.

Concesionario para la venta en España: JOSE BALARI MARCO - Calle Bailén, 95 y 97 - BARCELONA



Kiril VASSILKÓVSKY

**ULTIMA SEMANA DE ACTUACIÓN DEL  
"ORIGINAL BALLET RUSSE" del Col. W. de BASIL**

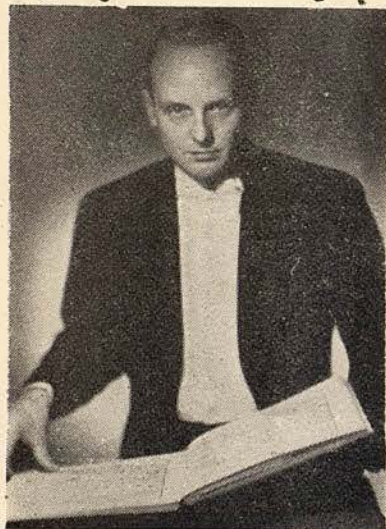
•

*Domingo 16. 5.<sup>a</sup> de Propiedad y abono a Tardes. A las 6'15*

*Ultima actuación y despedida de "ORIGINAL BALLET  
RUSSE"*

**CARNAVAL  
SINFONIA FANTASTICA  
VALS TRISTE  
LAS BODAS DE AURORA**





Walter DUCLOUX



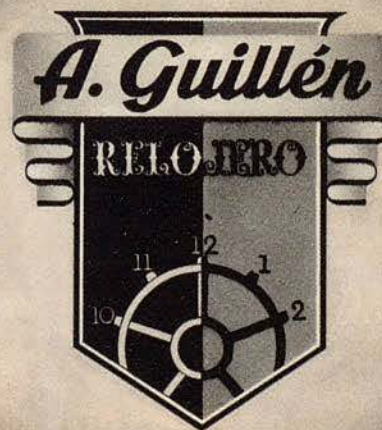
Serge GRIGORIEFF



*digalo con flores...*

TELÉFONO 70942  
BARCELONA

# RELOJES UNIVERSAL GENÈVE



*Le ofrece los más bellos modelos*

BRUCH, 84 • (ESQUINA CJO. CIENTO)

•PIJOAN•

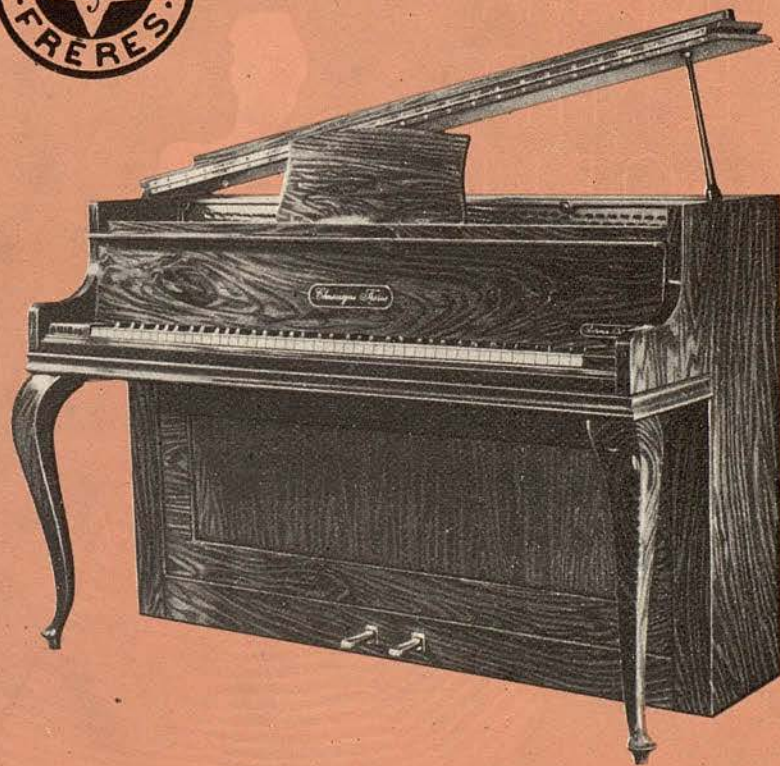
UAB  
Universitat Autònoma de Barcelona



# Vinos Espumosos Naturales



# PIANOS



EXPOSICION y VENTA • VIA LAYETANA, 113

LIEJA, 1905  
DIPLOMA de HONOR

P A R I S  
MEDALLA de ORO

BARCELONA  
MIEMBRO del JURADO

UBB  
Unión de Bancos de Barcelona



TODAVIA  
EMIR  
TABU  
PLATINO  
20 QUILATES



*perfumes*  
**Dana**

PARIS · NEW-YORK · BUENOS AIRES · BARCELONA



## BANCO DE LA PROPIEDAD

Administración de Fincas - Préstamos con garantía  
de alquileres Compra - Venta - Cuentas corrientes  
Valores y cupones - Depósitos - Caja de Ahorros

### CASA CENTRAL:

BARCELONA: Girona, 2 (Ronda San Pedro)  
Apartado de Correos, 403 - Teléfono 5319

### SUCURSALES:

MADRID: Plaza Independencia, 5 - Tel. 61448  
ZARAGOZA: Costa, 2 - Apartado 121 - Tel. 6765  
VALLADOLID: Santiago, 29 y 31 - Teléfono 1915

### AGENCIA URBANA:

SAN ANDRÉS DE PALOMAR: San Andrés, 104

### AGENCIAS:

BADALONA, HOSPITALET DELLOBREGAT y TARRASA  
Delegación en SABADELL

Dirección Telegráfica: "PROPIEBANC"



"CATALUÑA", S. R. de P.

Gráficas Londres, S. L.

**UAB**  
Universitat Autònoma de Barcelona



GRAN TEATRO



DEL LICEO

EMPRESA:

JOSÉ F. ARQUER

MARTES 18 Y JUEVES 20 DE MAYO DE 1948  
A LAS 10 DE LA NOCHE

DOS UNICOS CONCIERTOS  
ACTUANDO COMO PIANISTA Y DIRECTOR

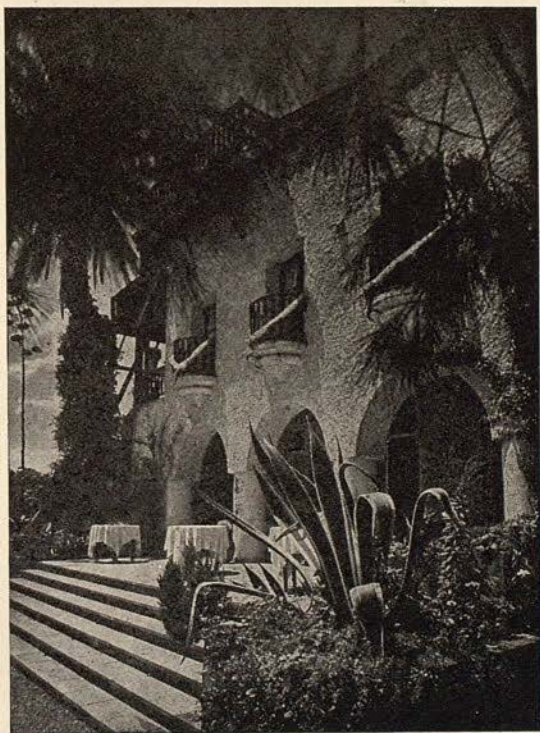


J O S É I T U R B E

ORQUESTA SINFÓNICA DEL  
GRAN TEATRO DEL LICEO

*Queda abierto el Abono para los dos conciertos,  
hasta el día 16 de Mayo, en la Administración*





# Monterrey

PRÓXIMA APERTURA DE LA  
TEMPORADA DE VERANO  
EL LUGAR PREFERIDO POR  
LA BUENA SOCIEDAD PARA  
LA CELEBRACIÓN DE BODAS,  
BANQUETES Y FIESTAS FAMILIARES



# PRODUCTOS DE BELLEZA

## *In-Dor*



UNA MARCA  
DIGNA DE  
SU RANGO

EXCLUSIVAS  
DE VENTA  
SÓLO EN:

**ALEIXANDRE, S. A.**  
Paseo de Gracia, 42

**PERFUMERIA MONTJOR**  
Mayor de Gracia, 21

**PERFUMERIA COLOMER**  
Rosellón, 232

**Perfumería CORONADO**  
Valencia, 262

**Com. Anón. VICENTE FERRER**  
Plaza Cataluña, 12

**PERFUMERIA IVORI**  
Rambla Estudios, 2

**PERFUMERIA "LA PRIMAVERA"**  
Av. José Antonio, 445

**PERFUMERIA PELAYO**  
Pelayo, 56

**PERFUMERIA LAFONT**  
Fernando, 61

**Perfumería ARTEMISA**  
Provenza, 233 A

**PERFUMERIA GIRALT**  
Borrell, 61